







### Compañías Hamburguesas

Eduardo del Río y Comp. - Agentes generales en la Coruña  
CANTON BREUENO, 6 y 7  
Próximas salidas  
para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

	Para Rio Janeiro	Para Montevideo y Buenos Aires
1 Diciembre - Correo - Armenia	235.10	235.10
4 Diciembre - Rápido - Cap. Arcona	295.10	280.10
5 Diciembre - Correo - Santa Cruz	245.10	245.10
12 Diciembre - Correo - Santos	245.10	245.10
22 Diciembre - Correo - Santa Elena	245.10	245.10
24 Diciembre - Rápido - Cap. Ortegá	295.10	280.10
29 Diciembre - Correo - Santa Rita	245.10	245.10

Los niños mayores de diez años pagarán PASAJE ENTERO. Los de dos a diez años MEDIO PASAJE. Los menores de dos años GRATIS uno por familia. Los impuestos son a cargo del pasajero. Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar el fallo de plaza.  
NOTA IMPORTANTE: Los pasajeros y sus equipajes serán examinados gratuitamente en los buques para, dentro del quince días del buque.

### Mala Real Inglesa

VAPORES CORREOS  
SALIDAS DEL PUERTO DE LA CORUÑA  
Para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

	Para Brasil	Para Montevideo y Buenos Aires
2 Diciembre Nilo	235.10	230.10
20 Enero Asturias	270.10	270.10
10 Febrero Danubio	235.10	230.10
17 Febrero Aragón	270.10	270.10
24 Febrero Nilo	235.10	230.10

El impuesto de transporte, Pesetas 5, es por cuenta del pasajero. Admitiendo pasajeros de 1.ª (nueve categorías) 2.ª y 3.ª clase. La conducción a bordo de los pasajeros y sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.  
Agentes en La Coruña: Habana & Hnos

### Curacion del Estrenimiento

## POLVOS DE RICHELET

### Laxantes - Depurativos Refrescantes

Muy agradables al paladar. No producen colicos

Empleado siempre con éxito en los sufrimientos del estómago, del intestino, en las enfermedades de la piel y de la sangre, en las turbaciones de la circulación, reumatismos, gota, afecciones del hígado, obesidad, etc.

Deposito en todas las buenas Farmacias y Droguerías de España, Canarias, y Baleares.

Laboratorio: L. RICHELET  
Rue Gambetta, 13, SEDAN (Francia)

Depositario General para toda España:  
D. Francisco LOYARTE  
Calle S. Marcial, 33, esquina a San Ignacio de Loyola, 9, SAN SEBASTIAN

Precio: 3 Pesetas

### Emplastos

perforados americanos de FIELTRO ROJO, ó sea bayeta encarnada del Dr. WINTER

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los catarrros de pecho y bronquitis.  
Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los dolores de los pulmones.  
Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN reumatismos y dolores del costado.  
Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN los dolores de espalda y riñones.  
Los Emplastos de fieltro rojo de Winter CURAN lumbago, ciática y otros dolores de este género.

Exijase siempre la marca del Dr. Winter. Mucho cuidado con las imitaciones.

### S. C. Trasatlántique

VAPORES CORREOS FRANCESES A GRAN VELOCIDAD  
Servicios directos desde el puerto de La Coruña

New York: Cada cuatro meses  
Puerto Rico y Santiago de Cuba: El 20 de cada mes  
A la Habana y Veracruz: El 23 de cada mes  
A la Habana y Nueva Orleans: El 25 de cada mes

Paris, con billetes de ferrocarril (via Saint Nazaire)  
El 26 de Noviembre el vapor La Champagne  
Para informes de pasaje y carga, dirigirse a:  
NICANDRO FARINA - La Coruña

### Pimillos Izquierdo y Comp. a

(S. en C. de Cádiz)

El 2 de Diciembre saldrá del puerto de la Coruña el vapor BETIS  
Admitiendo pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para transbordar en Cádiz al magnífico vapor Valbanera  
con destino a los puertos de Santos, Montevideo y Buenos Aires  
Precios del pasaje en tercera clase

Para Santos	Pesetas 210
Montevideo y Buenos Aires	250.10

El impuesto de transporte de pas. 5 es por cuenta del pasajero. La conducción a bordo de los pasajeros y sus equipajes es por cuenta de la Compañía.  
La siguiente salida será el 2 de Enero  
Para informes: dirigirse a D. Narciso Obaniza, Marina 24. - La Coruña

### del Lloyd Norte Alemán de Bremen

Salidas del puerto de la Coruña para Montevideo y Buenos Aires.

Vapor Coburg el 28 de Noviembre  
Gotha el 16 de Diciembre

Precios en tercera clase. . . . . Pesetas 240

Todos los vapores de esta línea están dotados de aparatos de Telegrafía sin hilos. Los impuestos por cuenta de los pasajeros. Para más informes dirigirse a los Sras. Pablo Meyer y Compañía. - La Coruña.

### Nitrato de Sosa

Es el abono químico de efectos más rápidos y visibles para todos los terrenos y cultivos. Para informes gratuitos sobre su aplicación dirigirse a:  
D. Juan Gavilán  
Delegado en España de los Productores de Nitrato de Chile

### Lloyd Real Holandés

Compañía de Vapores Corrosos Rápidos

Próximas salidas de La Coruña para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

	Para Brasil	Para Montevideo y Buenos Aires
Frisia . . . . . 2 Diciembre	300.10	250.10
Zeelandia . . . . . 23 Diciembre	300.10	250.10

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Los pasajeros deben solicitar con anticipación. Los pasajeros y sus equipajes son examinados gratuitamente a bordo por cuenta de la Compañía. El impuesto es por cuenta del pasajero.  
Representante general de la Compañía en España:  
Raymundo Molina y Causseiro,  
C. de Argemiro  
La Coruña - Marina 22 Vice - Arzob. 11

### Compañía del Pacífico

Vapores corrosos ingleses para América del Sur

Salidas de la Coruña para Rio Janeiro, Montevideo, Santos Aires, Puerto Arica, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y otros puertos del Pacífico hasta El Callao, con escalas intermedias en Pernambuco, Bahía y Santos.

	Para Brasil	Para Montevideo y Buenos Aires
Vapor «ORONSA» el 4 de Diciembre	305.10	250.10
«ORCOMA» el 18 de Diciembre	305.10	250.10
«ORIANA» el 4 de Enero 1912	305.10	250.10
«ORISSA» el 18 de Enero	305.10	250.10
«ORTEGA» el 29 de Enero	305.10	250.10

El impuesto de transportes, pesetas CINCO, es por cuenta del pasajero. La conducción a bordo es a cuenta de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía. Los pasajeros de 1.ª y segunda clase para dichos puertos y para Paris (via La Rochelle, Pallice) Londres (via Liverpool) New York, Boston, Filadelfia y principales ciudades de los Estados Unidos y Canadá.  
Próximas salidas:  
Vapor «ORIANA» el 8 de Diciembre Vapor «ORTEGA» el 5 de Enero 1912  
«ORISSA» el 22 de Diciembre «ORPESA» el 19 de Enero  
Para más informes dirigirse a los agentes generales de las Compañías Sobrinos de José Pastor. - Plaza de María Pita núm. 19. - La Coruña.

### Pianola-Metroestilo-Themodist

El Pianola es superior a todos los aparatos automáticos, no es posible dejar de admirar su precisión escuchando la reproducción de las interpretaciones de los más celebrados pianistas. Prevenimos a los que compren el Pianola exijan este nombre grabado en los verdaderos aparatos de The Aeolian Co. Venta exclusiva en Galicia de los incomparables pianos Steinway - Rönisch y Ortiz y Cussó. Pianos Erard-Gaveau y Estela. Armoniums de Christophe.

ALMACÉN DE MÚSICA E INSTRUMENTOS  
de Canuto Berea y Compañía

### Matias Lopez

CHOCOLATES Y DULCES

Probad los exquisitos chocolates que fabrica esta casa, reconocidos por todo el mundo como superiores a todos los demás. Sus cafés, dulces y bombones son los preferidos por el público en general. Vendidos en los establecimientos de ultramarinos y confiterías de España. Fabrica: Madrid y Barcelona.

Tarjetas de visita desde 150 ptas. el ciento

### Compañía del Pacífico y White Star Line

SERVICIO COMBINADO

Salidas de La Coruña cada dos semanas para La Pallice (Francia) y Liverpool. Se expiden billetes de primera y segunda clase para dichos puertos y para Paris (via La Rochelle, Pallice) Londres (via Liverpool) New York, Boston, Filadelfia y principales ciudades de los Estados Unidos y Canadá.  
Próximas salidas:  
Vapor «ORIANA» el 8 de Diciembre Vapor «ORTEGA» el 5 de Enero 1912  
«ORISSA» el 22 de Diciembre «ORPESA» el 19 de Enero  
Para más informes dirigirse a los agentes generales de las Compañías Sobrinos de José Pastor. - Plaza de María Pita núm. 19. - La Coruña.

### The British and South American Steam Navigation Co. Ltd.

## Houston Line

Compañía de Vapores a la América del Sur

Para Montevideo y Buenos Aires directamente saldrá de la Coruña, el día 19 de Diciembre de 1911, el vapor HYDASPES

que admitirá pasajeros de Cámara y tercera clase para los indicados puertos. Los vapores de esta Compañía tienen espaciosas instalaciones, cuartos de baño y servicio médico gratuito, y llevan para el servicio del pasaje de tercera clase cocineros y camareros españoles. La alimentación es sana y abundante, con vino y pan fresco a todas las comidas. Atraen a los muelles de Buenos Aires, evitando con esto las molestias de transbordo al pasaje, é invierten de ordinario en la travesía dieciocho días. Los pasajeros deberán presentarse por lo menos dos días antes de la fecha de salida, a fin de poder habilitar sus billetes en la forma que prescribe la nueva Ley de Emigración.

Precios del pasaje en tercera clase:  
Entero, de diez años en adelante . . . . . Ptas. 220  
Medio, de dos a diez años . . . . . 110  
Hasta dos años uno gratis por cada familia.  
El impuesto de transporte es por cuenta del pasajero. Los pasajeros y sus equipajes son conducidos por cuenta de la Compañía en lanchas de vapor, desde el muelle al buque. Consignatarios: Baña y Vázquez, Cañón Grande, 25. - Coruña.

## TOS

CURACIÓN PRONTA Y SEGURA CON LAS PASTILLAS del Dr. ANDREU De venta en todas las Farmacias

Ya sea la TOS catarral ó de resfriado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con estas PASTILLAS, siendo sus efectos tan seguros y rápidos que casi siempre desaparece la TOS antes de concluir la primera caja.

Las personas que padecen también ASMA ó sofocación deben usar los CIGARRILLOS BALSÁMICOS ó los PAPELES AZOADOS que prepara el mismo Dr. ANDREU, con los cuales logra el asmático un alivio instantáneo y descansa durante la noche. Pídase el prospecto.

### Antirreumático "TREJO"

Curación en cuatro días el reumatismo agudo, por intenso que sea. Desaparecen los dolores, inflamaciones, fiebres, etc. Evita las complicaciones del corazón, cura casi siempre y mejora a los reumáticos crónicos. Punto de venta: Farmacia de D. Fernando do Campo, Real 16, La Coruña.

### Tónico-genitales del Dr. Morales

MARCA REGISTRADA

Célebres píldoras para la completa y segura curación de las enfermedades secretas. Cuenta 40 años de éxito y son el nombre de los enfermos que la emplean. Principales boticas a 30 rs. cada caja, y se remiten por correo 10 rs. por caja. La correspondencia, Carr. 10, Madrid. Coruña: farmacia de los Tránsitos de J. Villar.

(Consúltase a los médicos!)

## "FERROGLIDINE"

lo mejor y más barato contra Anemia

1.50 pesetas TUBO

De venta en Farmacia J. VILLAR y principales mundo

### No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad. Una cura infame llamada Pelvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intoxicado. MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Pelvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Pelvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta a uno de los depósitos al pí indicado puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, por favor escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente a COZA POWDER Co. 76 Wardour Street, Londres 413 Depósitos en Coruña: Farmacia de Sucesores de J. Villar, Real, 82. - Farmacia Moderna de Daniel R. Sánchez, Castelar, 18. - Farmacia de Farmacia de Fernando do Campo, Real, 46. - Farmacia de Emilio Rey, San Andrés, 119. En Betanzos: Farmacia de Fermín Couceiro S. En Muros: Farmacia de Juan Campelo. En Santa Eugenia de Riveira: Farmacia de Manuel Arca.

### Papel para envolver

En la imprenta de este periódico se vende a 350 pesetas los 12 kilos

Tarjetas de visita desde 150 ptas. el ciento

### Las Cuatro Estaciones

INVIERNO 1911-1912

Completo surtido en pañería del Reino y Extranjero

Gran sección de sastrería Trajes hechos a la medida para caballeros, desde 35 pesetas.

Gabanes fantasía Gabanes hechos a la medida para caballeros, desde 15 pesetas. Rusos de gran abrigo, a 40 pesetas. Capas cordobesas, desde 25 pesetas. Zamaras confeccionadas, desde 25 pesetas. Impermeables y gabanes para caballeros, a precios módicos. Abrigos de gran fantasía para señoras, los últimos modelos de París, desde 40 pesetas. Se han recibido los elegantísimos abrigos de piel, para señoras, la última creación de la Moda Parisiense.

Las Cuatro Estaciones

RIEGO DE AGUA. - (Al lado del Banco de España)

### The Liverpool Brazil and River Plate

Steam Navigation Company Limited (LAMPSON & MORTIMER)

Salidas de La Coruña para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fe. Los pasajeros de 1.ª y 2.ª clase para dichos puertos y para Paris (via Liverpool) New York, Boston, Filadelfia y principales ciudades de los Estados Unidos y Canadá. Para más informes dirigirse al consignatario en La Coruña: Daniel Alvarez, Cañón Grande, 25, Coruña.

Raphael el 28 de Noviembre

Precios del pasaje en tercera clase:  
Famje entero, desde 40 años. . . . . Pesetas 220  
Medio pasaje, de 2 a 19 años. . . . . 110  
Niños menores de 5 años, uno gratis por familia  
Precios del pasaje en segunda clase, Ptas. 350

En estos precios está incluido el impuesto de transporte y la conducción a bordo del pasajero y su equipaje. Para más informes dirigirse al consignatario en La Coruña: Daniel Alvarez, Cañón Grande, 25, Coruña.